## CONTENTS

Preface	xi
PART ONE: MATERIALS	
Overview Italian Editions of the <i>Comedy</i> English Translations of the <i>Comedy</i> and the Minor Works The Instructor's Library	3 3 4 5
PART TWO: APPROACHES	
Introduction: Dante's Comedy in the Classroom Christopher Kleinhenz and Kristina Olson	21
Textual Traditions, Language, and Authority	
Dante, Teacher of His Reader Teodolinda Barolini	36
Teaching the <i>Divine Comedy</i> from Its Manuscripts  H. Wayne Storey and Isabella Magni	45
Duels of Interpretation: The Bible between Dante and the Church Ronald L. Martinez	59
Following Virgil's Lantern: Teaching Dante in the Light of Antiquity Elsa Filosa	67
Dante Casts Shadows over the Legacy of the Classical Past Brenda Deen Schildgen	73
Teaching Dante, Beatrice, and Courtly Love in the <i>Divine Comedy</i> F. Regina Psaki	80
Dante and the Spectrum of Medieval Vernacular Poetry; or, How Giacomo and Joyce, Brunetto and Eliot, and Bertran and Pound Rhyme <i>Martin Eisner</i>	88
Transnational Dantes Nick Havely	96
Society and Ethics	
Sodomite, Homosexual, Queer: Teaching Dante LGBTQ  Gary Cestaro	103
Conceptions of Women and Gender in the <i>Comedy</i> Kristina Olson	110

## CONTENTS

Teaching Dante's <i>Divine Comedy</i> in a History Course  Joanna Drell	120
Dante and the Papacy  George Dameron	126
The Quest for Ethical Self-Reflection  Sherry Roush	134
Teaching the Theological Dimension of Dante's <i>Comedy</i> Paul J. Contino	140
Dante, Poet of Loss Peter S. Hawkins	148
The Reception of the Comedy	
Teaching Dante and the Visual Arts  Aida Audeh	154
Reading Dante's <i>Comedy</i> with Giotto <i>Heather Webb</i>	164
Rewritings and Relevance: Teaching Gloria Naylor's <i>Linden Hills</i> alongside Dante's <i>Inferno</i> Suzanne Manizza Roszak	170
Teaching Dante through Music Francesco Ciabattoni	175
Dante's Afterlife in Popular Culture Elizabeth Coggeshall	185
From Poem to PlayStation 3: Teaching Dante with Video Games Brandon K. Essary	192
Instructional Contexts and Pedagogical Strategies	
On Selecting the "Best" Translation of Dante  Madison U. Sowell	200
Damned Rhetoric: Teaching Dante's <i>Inferno</i> in Translation to Undergraduates Suzanne Hagedorn	210
Dante's Comedy as First-Year Seminar: From Early Engagement to Self-Reliance  Simone Marchesi	216
Writing like Dante: Understanding the <i>Inferno</i> through Creative Writing <i>Nicolino Applauso</i>	223
Scaffolding Scholarly Research for a Senior-Level Course on Dante in Translation  Katherine V. Haunes	231

## CONTENTS

"Cliques in Hell": Teaching Dante to Nontraditional Students  Susan Gorman	238
Teaching Dante to High School Seniors  Jessica Levenstein	245
Teaching Dante in Prison  Ronald Herzman	252
Beatrice in the Tag Cloud  Carol Chiodo	257
Notes on Contributors	263
Survey Respondents	269
Works Cited	271